

Stempelmarke – marca da bollo
€ 16,00

befreit / esente

Imposta di bollo assolta in modo virtuale
Stempelsteuer virtuell entrichtet

Id.01151943182757 Aut.0005862/2017/U

An die
Gemeindeverwaltung von Kaltern
Bauamt
Marktplatz, 2
39052 - K a l t e r n

All'
Amministrazione Comunale di Caldaro
Ufficio Tecnico
Piazza Principale, 2
39052 - C a l d a r o

**Anfrage um Vermessung der Fläche
der Wohnung**

**Richiesta rilevazione della superficie
dell'alloggio**

Antragsteller:

Herr/Frau

Tel. Nr.

in ihrer/in seiner Eigenschaft als

Richiedente:

Signor/Signora

Tel. Nr.

in qualità di

ersucht um einen Lokalausweis,
zwecks Vermessung der Fläche der
Wohnung wegen:

- Überfüllung
 Familienzusammenführung

chiede che venga effettuato un sopralluogo ai fini della rilevazione della superficie dell'alloggio per:

- sovrappollamento
 ricongiungimento familiare

Wohnung in/Alloggio sito in		Adresse/Indirizzo		Nr.	Int.	Stock/Piano
<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
K.G. KALTERN C.C. CALDARO	Bp./p.ed.	mat.Ant./p.mat.		B.e./sub.		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>		

Information gemäß EU-Verordnung 2016/679	Informativa ai sensi del Regolamento UE 2016/679
PRIVACY: Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13, und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link: www.kaltern.eu/de/Gemeinde/Web/Datenschutz oder können im Rathaus in diese Einsicht nehmen.	PRIVACY: Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente Link: www.caldaro.eu/it/comune/web/privacy o è consultabile nei locali del Municipio.

Der/Die Antragsteller/in
Il/La richiedente

Dem Amte vorbehalten:

Anlagen:

- Einzahlungsbeleg der 2 virtuellen Stempelmarken zu € 16,00

Die beiden Stempelmarken können folgendermaßen bezahlt werden:

- durch vorherige Einzahlung auf das Gemeindegeldkonten (Raiffeisenkasse Überetsch) -

IBAN: IT96H0825558160000300100005 oder

- durch Bezahlung mit Bancomat im Bauamt.

- Kopie des Mietvertrages oder des Kaufvertrages der Wohnung

Was den Schutz von Personen und anderer Rechtsträger in Bezug auf die Bearbeitung von Personenbezogenen Daten betrifft, wird auf das Gesetzesdekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 verwiesen.

Die Gemeindeverwaltung benötigt die von Ihnen angegebenen Daten, um Ihren Antrag zu bearbeiten. Ohne diese Daten oder mit unvollständigen Daten kann die gewünschte Leistung nicht oder nur zum Teil erbracht werden. Die von Ihnen angegebenen Daten werden unter strikter Beachtung der Bestimmungen über den Datenschutz und des Zugangsrechtes zu den Informationen laut Gesetzesdekret Nr. 267 (Art. 10) vom 18. August 2000 und Gesetzesdekret Nr. 196 vom 30. Juni 2003 bearbeitet.

Riservato all'ufficio:

Allegati:

- ricevuta di versamento delle 2 marche da bollo da € 16,00

Le due marche da bollo possono essere pagati:

- mediante versamento sul conto corrente del Comune

(Cassa Raiffeisen Oltradige) -

IBAN: IT96H0825558160000300100005 o

- mediante pagamento con bancomat presso l'Ufficio Tecnico.

- copia del contratto di affitto/compravendita dell'alloggio

Per quanto riguarda la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali si richiama il decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196.

I dati da Lei forniti sono necessari a questa Amministrazione per l'erogazione della prestazione da Lei richiesta. La mancata o l'incompleta indicazione dei dati può comportare la mancata fornitura della prestazione oppure una prestazione diversa da quella richiesta.

I dati da Lei forniti saranno trattati nel pieno rispetto delle disposizioni in materia di tutela della privacy e in tema di diritto di accesso alle informazioni: decreto legislativo 18 agosto 2000 n. 267 (art. 10) e decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196.